



Eighth International
Natural Language Generation Workshop

(INLG'96)

Proceedings

12-15 June 1996
Herstmonceux Castle
Sussex, UK

Supported by:

British Academy
Engineering and Physical Sciences
Research Council

Organising Committee

Donia Scott (chair) — ITRI, University of Brighton
John Bateman — GMD/IPSI, Darmstadt
Guy Lapalme — Université de Montréal
David McDonald — Brandeis University
Cécile Paris — ITRI, University of Brighton
Keith Vander Linden — ITRI, University of Brighton

Programme Committee

John Bateman — GMD-IPSI
Michael Elhadad — Ben Gurion University
Richard Kittredge — Université de Montréal and Cogentex
Guy Lapalme — Université de Montréal
Kathleen McCoy — University of Delaware
David McDonald — Brandeis University
Kathleen McKeown — Columbia University
Vibhu Mittal — University of Pittsburg
Johanna Moore — University of Pittsburg
Patrick Saint-Dizier — IRIT-CNRS
Donia Scott — ITRI, University of Brighton
Koenraad de Smedt — University of Bergen
Elke Teich — GMD-IPSI
Keith Vander Linden — ITRI, University of Brighton
Leo Wanner — University of Waterloo

Table of Contents

<i>The HealthDoc Sentence Planner</i> Leo Wanner & Eduard Hovy	1
<i>Learning Micro-Planning Rules for Preventive Expressions</i> Keith Vander Linden & Barbara Di Eugenio	11
<i>Paraphrasing and Aggregating Argumentative Texts Using Text Structure</i> Xiaorong Huang & Armin Fiedler	21
<i>Approximate Generation from Non-Hierarchical Representations</i> Nicolas Nicolov, Chris Mellish & Graeme Ritchie	31
<i>Input Specification in the WAG Sentence Generation System</i> Michael O'Donnell	41
<i>PostGraphe: A System for the Generation of Statistical Graphics and Text</i> Massimo Fasciano & Guy Lapalme	51
<i>Generating Patent Claims from Interactive Input</i> Svetlana Sheremetyeva, Sergei Nirenburg & Irene Nirenburg	61
<i>Considering the Effects of Second Language Learning on Generation</i> Kathleen F. McCoy, Christopher A. Pennington & Linda Z. Suri	71
<i>Tactical Generation in a Free Constituent Order Language</i> Dilek Z. Hakkani, Kemal Oflazer & Ilyas Cicekli	81
<i>Paying Heed to Collocations</i> Matthew Stone & Christine Doran	91
<i>Best-First Surface Realization</i> Stephan Busemann	101
<i>An Evaluation of Anaphor Generation in Chinese</i> Ching-Long Yeh & Chris Mellish	111
<i>An Algorithm for Generating Quantifiers</i> Norman Creaney	121

<i>A Study of Some Lexical Differences between French and English Instructions in a Multilingual Generation Framework</i> Farid Cerbah	131
<i>A Generative Perspective on Verbs and Their Readings</i> Manfred Stede	141
<i>Sources of Flexibility in Dynamic Hypertext Generation</i> Alistair Knott, Chris Mellish, Jon Oberlander & Michael O'Donnell	151
<i>Strategies for Comparison in Encyclopedia Descriptions</i> Maria Milosavljevic & Robert Dale	161
<i>Matchmaking: Dialogue Modelling and Speech Generation Meet</i> Brigitte Grote, Eli Hagen & Elke Teich	171
Author Index	181